

Birth and Baptismal Record of Antoni Chodkowski - 1835  
Son of Błażej Chodkowski and Józefa Goździewska

16. Publicz. Przeto się w Mi. Krasnem dnia drugiego Lutego Rycia przesz  
krydziesiątego piątego roku o godzinie dwunastej w potudnie Oławit  
Krochany, Wtarczy Chodkowski Dziecka swej żony w Publicz. Kramie  
szkaly lat 1. miesiąca brzy maiauy, w. Kierowii Krochanych Jano pot.  
nowskiego lat pizobinat, Indiers, Walentego Chodkowskiego lat Peter  
Dzieci pize maiauych, Pajomach Dwieffiuow swych przbyz Publicz  
i Chodak Nam dzien pti Matkiy urodzone w Publicz. dnia wrot  
srege o godzinie piątej po potudniu a Jego Matronki Jozefy Goździew  
skiej, lat 1. miesiąca brzy maiauy, Dzieciujstenuing szwie  
młym odbitym mniem Dzieciujstenu nadane, roztato Jany Antoni  
a Koczianu Jego przesłannem byli Leon Chodkowski i Anna Go  
ździewska. Pofit ten stauraciemu i maichom przetytany, stgwasia  
i swiadawie pisai wiecemicio.  
Dzieci Aleksandrowili Wtarczy Parafii Krasnowskiej.

Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Ciechanów Powiat, Płock Voivodeship, Congress Kingdom of Poland),  
"Akta urodzeń, małżeństw, zgonów 1826-1840. [Records of Births, Marriages, Deaths 1826-1840.]," page 6, entry  
16, Antoni Chodkowski, 02 Feb 1835; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych, 1808-1892; FHL INTL microfilm  
0,702,793.

*Birth and Baptismal Record of Antoni Chodkowski - 1835  
Son of Błażej Chodkowski and Józefa Goździewska*

16. *Rukle Działo się w Wsi Krasnem dnia drugiego Lutego Tysiąc Osmset trzydziestego piątego roku o godzinie dwunastej w południe Stawił się Urodzony Błażey Chotkowski Dziedzic swey Części w Rukłach zamieszkały lat dwadzieścia trzy maiący w Obecności Urodzonych Jana Chotkowskiego lat piędziesiąt tudziesz Walentego Niedziałkowskiego lat czterdzieści pięć maiących Obydwoch Dziedzicow swych Części z Rukłow i Okazał Nam dziecię płci Mezkiej urodzone w Rukłach dnia wczorajszego o godzinie piątej po południu z Jego Małżonką Jozefy z Goździewskich lat dwadzieścia trzy maiacy, Dziecięciu temi na Chrzcie świętym odbytym w dniu dzieieyszym nadane zostało Imię Antoni a Rodzicami Jego Chrzestnemi byli Leon Chetkowski i Anna Goździewska. Akt ten stawiającemu i swiadkom przeczytany stawiającej i swiadowie pisać nieumieią.-  
[signed] Xiądz Alexy Łasiewcki Wikaryusz Parafii Krasinskiej*

*Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Ciechanów Powiat, Płock Voivodeship, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń, małżeństw, zgonów 1826-1840. [Records of Births, Marriages, Deaths 1826-1840.]," page 6, entry 16, Antoni Chodkowski, 02 Feb 1835; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych, 1808-1892; FHL INTL microfilm 0,702,793.*

*Birth and Baptismal Record of Antoni Chodkowski - 1835  
Son of Błażej Chodkowski and Józefa Goździewska*

16. [Mosaki] Rukle. This happened in the village of Krasne on the second day of February one-thousand eight-hundred thirty-five at the hour of twelve noon. there appeared the well-born Błażej Chodkowski, owner of his parts and residing in [Mosaki] Rukle, twenty-three years of age, accompanied by the well-born Jan Chodkowski, fifty years of age, together with Walenty Niedziałkowski, forty-five years of age, both owners of their parts in [Mosaki] Rukle, and he showed us a child of the male sex born in [Mosaki] Rukle yesterday at the hour of five in the afternoon of his wife Józefa née Goździewska, twenty-three years of age. To this child at Holy Baptism performed on this day was given the name Antoni, and his Godparents were Leon Chodkowski and Anna Goździewska. This document was read aloud to the declarants and witnesses. The declarants and witnesses do not know how to write.

[signed] The Reverend Aleksy Łasiewicki, Vicar of the Parish of Krasne